

GR/ISSUE SLIP ~

SHPMT, REF. NO.: 255711

09.07.2020-17:58

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Customs)
CARRIER: Spedition Schw

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 19.706

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA-VENDOR	
-ITM	PACK. MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7223397	2500326401	30	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
16.07.2020	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 - ✓		X	30	TBA-501494	120268613
	P: 6 -		X	0	TBA-501622	5010508556
7223398	2510311874	90	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500043473
10.07.2020	2510311874				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 - ✓		X	30	TBA-501494	120268614
	P: 18 -		X	0	TBA-501712	5010508567
7223399	2510630003	250	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
13.07.2020	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 - ✓		X	25	TBA-501494	120268615
	P: 60 -		X	0	TBA-501711	5010508574
7223411	2510311661	539	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
10.07.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 17 - ✓		X	30	TBA-501494	120268616
	P: 108 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	29	TBA-501494	5010508620

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbarnhimer Straße 5 91433 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR 20-00505 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 Medugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Aushierungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Or/Lieu: Medugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: 09.07.2020		18 Vorbehalt und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 18 confirms with his signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés LS-10 00511		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x Gehäuse 36 x Pumpe / Muffe	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32 x Gehäuse 36 x Pumpe / Muffe		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistiques	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19706		12 Umlang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausstellungsdatum Date d'émission 09.07.2020		22 Güteempfang Réception des marchandises 14 LUG 2020	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbarnhimer Straße 5 91433 Bad Windsheim		24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg	
25 Angaben zur Ermittlung der Beförderung Informations pour la détermination du transport von bis km von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: LD 1800 Anhänger: LD 1800		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature	
Benützte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22 einschließlich 1-15

zusätzlich 1-15

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.